ܟܬܒܐ ܕܗܘܓܐ

ܕܡܫܠܡܢܐ ܐܪܡܢܝܐ ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ

ܡܢ ܠܗ̈ܘܦܐ.

ܡܬܘܪܓܐ

ܒܝܕ

ܡܫܡܫܢܐ ܦܪܝܕܘܢ ܐܒܪܗܡ ܒܒܝܠܝܐ

ܒܝܬܐ ܘܐܪܡܢܐ.

ܐܬܛܒܥ ܒܡܛܒܥܬܐ
ܕܐܘܡܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ
ܫܝܩܓܘ: ܐܝܠܝܢܘܝ.
PRINTED BY
THE ASSYRIAN NATIONAL PRESS
CHICAGO, ILLINOIS
U. S. A.

ܟܠܗܘܢ ܙܒܢ̈ܐ ܡܚܒܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.



ܕܠܐ ܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ

ܐܝܟ ܒܐܝܕܐ ܦܬܝܐ ܒܥܕܢܐ ܐܠܗܝܬܐ:

ܗܘ ܐܢܫ ܕܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܗ.

ܒܪ ܡܠܟ.



ܡܘܩܕܡܘܬܐ.

ܗܕܐ ܟܬܒܐ ܕܐܘܕܐ ܡܬܩܪܝܐ ''ܡܠܦܢܐ ܫܒܝܐ:'' ܡܬܦܫܩܐ ܡܢ ܠܫܢܐ ܕܐܘܕܐ: ܕܟܬܝܒ ܗܘܐ ܒܗ: ܟܠܗ ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܪܓܡܘ. ܘܕܝܠܝ ܐܝܟ ܠܡܦܪܢܣܘ ܡܠܝܢ ܐܝܟ ܒܥܝܢܐ ܕܫܒܝܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ''ܕܐܬܩܪܝ ܦܘܪܫܢܐ'' ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܒܪ ܡܠܟ ܠܡܠܦܢܐ ܠܡܬܪܓܡܘ ܟܠܗ ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܗܘ ܒܒܝܬܐ: ܐܦ ܡܢܐ ܗܘ ܚܙܐ ܠܡܠܦܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܠܡܬܩܢܘ ܡܫܠܡܢܐ ܒܫܘܪܝܐ. ܕܐܬܩܢܘ ܕܐܝܟ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܢܐ ܠܡܬܩܢܘ ܠܐܝܕܐ ܡܫܠܡܢܐ ''ܡܠܦܢܐ'' ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܚܝ̈ܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܠܡܬܩܢܘ ܐܝܟ ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢܐ ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܠܚܝ̈ܐ ܫܒܝܐ.

ܦܝܫܬܐ ܐܝܟܘ ܡܬܦܫܩܐ: ܟܠ ܐܢܫ ܒܠܫܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܗܘܐ ܐܠܦܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܟܠܗ ܦܫܝܩܬܐ: ܐܢܫ ܒܠܫܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܐܬܩܢܘ ܡܫܠܡܢܐ. ܐܦ ܒܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ [ܗܕ ܫܒܝܐ].

ܡܬܦܫܩܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܒܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܕܐܬܩܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܕܫܒܝܐ ܡܬܩܢܐ ܕܠܫܢܐ ܕܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܠܗ ܠܗ ܠܐܝܟܘܬܐ.

ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ

ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܘ ܒܪܐ ܘܪܘܚܐ

ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

1

ܘ ܝ ܒ ܚ ܐ ܟ ܛ ܗ ܣ ܥ ܦ

ܐ ܙ ܘ ܡ ܠ ܦ ܡ ܕ ܪ

ܩ ܫ ܗ ܠ ܬ.

2

ܗܘ ܗ ܝܗ ܘ ܨ ܒ ܘ ܝ ܓ ܪ

ܓ ܒ ܠ ܓ ܙ ܘ ܨ.

ܡܫܝܚܐ ܩܡ

ܟܬܒܐ ܕܐܠܦܒܝܬ ܐܬܘܪܝܬ

ܕܝܘܠܦܢܐ: ܫܢܬܐ ܩ

ܒܝܕ ܐܦܪܝܡ

ܗܘ ܫܘܠܐ ܕܫܡܥ ܒܪܝܫܐ!

ܟܠ ܫܘܠܐ ܕܒܪ ܡܫܝܚܐ
ܦܝܫ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܒܚܘܒܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܫܡܗ:
ܒܝܕ ܐܒܪܗܡ ܢܒܝܐ ܕܫܡܥ ܪܘܚ
ܡܢ ܕܒܬܪ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ:
"ܒܪܝ ܪܘܚ ܡܠܟܐ!"

ܫܠܡܐ ܠܟܢܫܐ؟

ܡܫܝܚܝܐ ܒܝܕ ܐܦܪܝܡ
ܟܠ ܫܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܡܐ ܠܟܢܫܐ:
ܡܢܝܢ:
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܕܝܠܗ:
ܥܡ ܐܫܬܐ ܕܫܠܡܐ.

Ephraim Abraham
3434 N. Halsted Street
Chicago, Illinois
U. S. A.

3

ܠܘ-ܬܐ   ܦܘ-ܬܐ-ܬܐ   ܗܘ-ܬܐ

ܝܐ-ܬܐ   ܕܟܒ-ܬܐ   ܗܘ

ܐܬ-ܬܐ   ܗܢ   ܒܒ-ܬܐ

ܬ-ܒܦܠ-ܬܐ ܦܘ-ܬ-ܬܐ   ܟܘ-ܫܐ

ܬ-ܩܦ-ܡܐ ܒ-ܬ-ܬܐ ܦ-ܟܦ-ܚܘ-ܬܐ.

4

ܐܒܘܢ ܗܘܐ ܚܟܝܡ ܒܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ

ܐܒܘܢ ܗܘܐ ܚܟܝܡ ܒܠܫܢܐ

ܣܘܪܝܝܐ ܘܦܪܣܝܐ

ܝܕ-ܘ-ܦܘܫ-ܬ-ܒ-ܕ-ܚܘܫ

ܡܘܫ-ܟܕ-ܛܒ-ܕ-ܦܘ-ܠܒܫ

ܒܕ-ܕ-ܕ-ܕ-ܦܘ-ܠܒܫ

ܐ-ܗܘ-ܕ-ܚܘ-ܬܐ ܟܠ-ܒ-ܚܘ-ܬܐ.

(*)ܩܘܦ: ܘܘ: ܟܦ: ܙܝܢ: ܡܝܡ: ܦܫܝܛܬܐ: ܟܦܐ:

ܡ ܘ ܗ ܙ ܡܡ ܦ ܟ

ܬܘ: ܝܘܕ: ܢܘܢ: ܚܝܬ: ܥܐ: ܣܡܟܬ: ܫܝܢ: ܠܡܕ:

ܬ ܟ ܐ ܣ ܥ ܝ ܘ ܠ

ܗܐ: ܥܝܢ: ܨܕܐ: ܒܝܬ: ܕܠܬ: ܦܐ: ܓܡܠ.

ܗ ܥ ܒ ܕ ܒ ܦ ܓ

(*) ܡܬܩܪܝܢ ܐܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܠܘܬ ܦܫܝܛܬܐ: ܗܘܝ ܕܡܬܚܠܦܢ

ܡܘܠܕܘܬ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܚܕܐ ܗܝ ܒܠ ܦܫܝܛܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܗܝ.

5

ܦܪܝ. ܐܠܐ. ܡܕܟܪܐ ܗܘ: ܗܝ ܩܛܝܠܗ: ܩܛܝܠܘܗ̇
" " 2 ܐܢܬ: ܐܢܬܝ ܩܛܝܠܘܟ: ܩܛܝܠܟܝ
" " 1 ܐܢܐ ܩܛܝܠܝ
" " ܣܓ. ܐܢܝ ܩܛܝܠܗܘܢ
" " 2 ܐܚܬܘܢ ܝܢ ܐܚܢܘܢ ܩܛܝܠܘܟܘܢ
" " 1 ܐܚܢܢ ܩܛܝܠܢ
" " ܡܕܟܪܐ ܕܝܠܗ: ܕܝܠܘܗ̇ ܥܡܗ: ܥܡܘܗ̇
" " 2 ܕܝܠܘܟ: ܕܝܠܟܝ ܥܡܘܟ: ܥܡܟܝ
" " 1 ܕܝܠܝ ܥܡܝ
" " ܣܓ. ܕܝܠܗܘܢ ܥܡܗܘܢ
" " 2 ܕܝܠܘܟܘܢ ܥܡܘܟܘܢ
" " 1 ܕܝܠܢ ܥܡܢ
" " ܡܕܟܪܐ ܓܒܗ: ܓܒܘܗ̇ ܒܓܒܗ: ܒܓܒܘܗ̇
" " 2 ܓܒܘܟ: ܓܒܟܝ ܒܓܒܘܟ: ܒܓܒܟܝ
" " 1 ܓܒܝ ܒܓܒܝ
" " ܣܓ. ܓܒܗܘܢ ܒܓܒܗܘܢ
" " 2 ܓܒܘܟܘܢ ܒܓܒܘܟܘܢ
" " 1 ܓܒܢ ܒܓܒܢ

6

ܒܪܬܐ ܕܠܝ: ܫܡܝ ܗܐ: ܗܘܠܠ ܗܝܐ
ܕܒܘܩ: ܗܝ ܠܐ ܡܠܟܘ: ܕܠܝ ܓܦܝ: ܫܡܫܝ
ܒܪܬܝ: ܗܘܝ ܒܫܡܫ: ܐܟܦܠ ܢܫܝ: ܠܝܬ
ܠܘܢ: ܢܫܘܠܝ ܦܪܘܫܝ: ܘܠܐ ܕܫܡܘܢ: ܠܐ
ܚܠܝ: ܢܫܠܝ ܒܫܬ ܕܘܝ: ܒܪܬܐ ܕܫܘܒ:
ܗܘܠܠ ܗܝܐ ܕܘܝ.

7

ܗܘܫܐ ܝܠܢܐ: ܐܝܟ ܗܘܝ: ܟܝܠ
ܗܘܩܘ: ܢܫܘܠܝ ܝܩܢܝ: ܘܠܐ ܒܫܝܗ:
ܕܠܡܫܢ ܓܦܝ: ܐܡܝܕܝ ܗܐܓܝ: ܠܐ ܡܠܟܘ
ܕܒܘܩ: ܠܫܡܐ ܣܡܕܐ: ܡܟܝ ܗܡܫܘ؟ ܐܢܝ
ܝܩܝܫܘܢ ܕܢܓܝ ܡܠܝܗ؟ ܐܐ ܝܩܢܝ ܠܕܫܠܝܗ:
ܟܝܠ ܗܐ ܕܘܩ: ܕܐܓܝ ܫܢܐ ܟܘ؟

ܛܘܼܪܵܐ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܠܹܗ: ܩܵܛܘܿ ܒܹܐ
ܓܲܢܵܒܵܐ: ܦܵܬܵܐ ܠܹܐ ܝܠܹܗ ܝܩܝܼܪ: ܛܘܼܪܵܐ
ܦܫܝܼܚܠܹܗ: ܟܡܵܐ ܪܘܼܡܵܐ ܝܠܹܗ! ܐܲܬܵܐ ܝܠܝܼܦܵܐ:
ܕܘܼܪܵܐ ܛܝܼܦܵܐ ܝܠܹܗ ܕܒܝܼܬܵܐ: ܣܦܲܪܵܐ ܩܵܠܹܗ
ܚܵܠܵܬܵܐ ܒܹܐ ܩܘܼܝܵܐ: ܕܒܝܼܪܘܿܗ̇ ܝܠܹܗ ܓܲܒܹܗ:
ܕܵܪܵܐ ܚܘܼܠܵܩܵܐ ܝܠܹܗ: ܠܒܲܝܬܵܐ ܒܹܐ ܡܒܝܼܡ
ܦܵܬܵܐ: ܚܕܵܪܵܐ ܓܵܘ ܣܠܘܼܩܵܐ ܝܠܹܗ: ܡܒܵܪܵܐ
ܒܡܵܡܘܿ: ܒܹܐ ܐܲܒܓܘܼܢ ܡܵܬܵܐ؟ ܟܕܵܘܵܐ ܡܢ
ܕܗܵܪܵܐ: ܦܵܬܵܐ ܕܘܼܟ ܝܕܝܼܥ ܝܠܹܗ ܡܢ ܦܵܬܵܐ:
ܦܵܬܵܐ ܣܒܵܐ ܐܵܘܵܐ ܝܕܝܼܥܵܐ: ܝܘܼܡܵܐ ܕܒܓܵܗܵܐ
ܡܫܝܼܚܵܐ ܝܠܹܗ: ܒܹܐ ܐܲܒܝܼܗ ܘܡܵܪܵܐ؟ ܕܦܘܼܪܵܐ
ܕܒܓܵܗܵܐ ܡܵܕܲܡ ܡܫܝܼܚܵܐ: ܕܡܒܟܵܐ ܡܢ ܓܵܗܵܐ
ܕܡܒܝܼܬܵܐ: ܕܘܼܟܵܐ ܠܹܐ ܛܝܼܒܵܐ: ܡܢ ܝܗ ܓܠܝܼܐ

8

ܛܘܼ-ܪܵܐ ܕܒܼܵ-ܬܵܐ ܓܠܵ-ܡܵܐ
ܩܵ-ܛܘܿ ܚܲܒ-ܪܵܐ ܡܲܡܘܼܚ-ܠܵܐ
ܛܲܒ-ܓܚ ܦܵܠ-ܬܵܐ ܚܠܘܼ-ܓܵܐ
ܕܘܼ-ܫܵܐ ܬܵ-ܕܚ ܛܘܼ-ܪܵܐ
ܒܝܼܕ-ܪܵܐ ܡܒܘܼ-ܩܵܐ ܚܝܼܠܵܐ
ܠܘܼ-ܪܵܐ ܡܵ-ܬܵܐ ܠܹܐܝܵܐ
ܐ-ܕܒܵܐ ܐܲܪ-ܬܵܐ ܕܗܵ-ܪܵܐ
ܡܵ-ܝܵܐ ܝܕ-ܡܘܼܡ ܕܘܼ-ܪܵܐ
ܦܵܪ-ܬܵܐ ܛܲܦܝܼ-ܬܵܐ ܝܟܵ-ܢܵܐ
ܣܡܵ-ܪܵܐ ܦܲܪܝܼ-ܬܵܐ ܟܒܝܼ-ܩܵܐ
ܛܝܼܠ-ܢܵܐ ܝܠܵ-ܢܵܐ ܝܠܵ-ܢܵܐ
ܕܒܝܼ-ܪܵܐ ܝܚܝܼ-ܢܵܐ ܢܘܿ-ܬܵܐ

ܬܡܢ ܐܪܘܐ؟ ܚܙܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܪܘܫܐ
ܕܡܘܕܥܐ: ܡܥܘܩܬܐ ܗܠܐ: ܗܘ ܝܠܗ ܟܬܝܐ:
ܡܢ ܝܠܗ ܡܚܝܐ ܠܕܒܝܐ؟ ܝܪܘܩܐ ܟܪܒܢܐ ܦܬܝܐ
ܗܘܐ ܫܒܘܩܐ: ܗܘ ܦܬܚܠܗ ܦܣܢܐ: ܟܬܝ
ܗܘ ܟܠܬܐ: ܝܠܐ ܡܘܢ ܟܬܠܗܘܢ: ܬܐܪ ܢܝܚܐ
ܝܠܗ ܟܬܘܣ: ܩܕܝܐ ܚܒܪܐ ܐܠܝܗ: ܝܕܝܥܡ
ܪܚܡܠܗ: ܝܩܝܢ ܫܡܫܐ ܟܠܢܐ ܐܝܟܐ: ܬܡܘ
ܐܘܚܕܐ ܟܠܢܐ ܐܠܝܗ ܝܠܢܐ؟

9

ܕܡܝܟ-ܠܹܗ ܐܡܝܪ-ܠܹܗ ܠܠܝܐ-ܠܵܗ̇
ܣܪܹܐ-ܠܹܗ ܫܬܹܐ-ܠܹܗ ܕܟܐ-ܠܵܗ̇
ܕܪܹܐ-ܠܵܗ̇ ܘܡܝ-ܪܹܗ ܕܡܝ-ܪܹܗ

ܫܪܹܐ-ܠܹܗ ܕܪܹܐ-ܠܹܗ ܡܚܹܐ-ܠܵܗ̇
ܕܒܝܩ-ܠܘܟ݂ ܦܬܹܐ-ܠܹܗ ܡܚܹܐ-ܠܵܟ݂ܝ
ܠܡܝܕ-ܪܵܗ̇ ܦܠܝܚ-ܠܗܘܢ ܠܡܝܕ-ܠܗܘܢ
ܠܡܝܕ-ܠܗܘܢ ܐܬܹܐ-ܡܘܢ ܐܬܝ-ܠܗܘܢ
ܣܪܹܐ-ܡܘܢ ܠܒ-ܠܘܢ ܟܪ-ܠܗܘܢ
ܦܪܘ-ܫܘܢ ܠܪܘ-ܫܘܢ ܬܟܐ-ܡܘܢ
ܒܪܘ-ܡܝܪ ܚܘܝ-ܟܘܢ ܦܠܝܚ-ܟܘܢ
ܒܣ-ܪܝܒ-ܟܘܢ ܦܠܝܚ-ܠܹܗ ܪܚܝܡ-ܠܹܗ
ܒܚ-ܘܝ ܒܪ-ܡܚܝܡ-ܠܹܗ ܒܪ-ܬܝܡ

ܒܝܬ ܕܦܝܠܗ: ܘܡܘܪܘܡ ܐܕܝܐ: ܠܡܝܕ
ܠܗܘܢ ܝܠܗ: ܫܪܐ ܠܗ ܠܡܫܠܘܛܘܢ: ܐܒܝܠܗ
ܒܚܡܐ: ܝܐ ܡܘܢ ܡܚܝܐ ܡܘܢ. ܠܠܝܐ ܟܗ

ܕܝܘܗܝ: ܢܟܗܐ ܕܒܐ ܠܗ ܠܟܕܡ: ܡܢܐ ܟܗ
ܠܒܪܘ ܢܟܠܒܐ: ܟܐ ܐܒܠܗܘܢ: ܦܠܝܟܗ ܡܢ
ܫܒܩܬܘܗܝ: ܗܝ ܡܕܐ ܟܗ ܝܠܗ: ܗܡܗ
ܕܒܝܟܠܘܗܝ؟ ܡܕܐ ܡܘܢ ܟܠܝܐ ܡܘܢ: ܡܕܘܒܘܢ
ܚܠ ܢܒܫܐ: ܢܟܠܒܐ ܟܝܐ ܠܗ: ܒܕܠܗܘܢ
ܡܝܐ ܟܗ: ܚܠܘܕܘܢ ܡܝܠܗ: ܐܢܗܡ ܕܟܐ ܟܗ؟
ܡܢܐ ܟܒܝ ܡܐܟܐ؟ ܟܠܘܢ ܕܗܘܐ: ܚܕܘܒܘܢ
ܕܫܡܝܐ: ܦܫܘܡܘܢ ܢܟܠܒܐ ܫܒ ܠܒܪܘ ܐܫܝܕܬܐ:
ܕܒܐ ܟܗ ܗܟܝܐ: ܚܡܢܐ ܟܘ ܢܒܦܕܐ: ܦܕܘܟܘܢ
ܠܗܘܢ: ܡܫܘܒ ܠܗܘܢ ܚܗܒܝܬ ܗܝܠܗ:
ܥܩܒ ܘܡܒܝܠܗ: ܦܠܝܫ ܠܗܘܢ ܝܟܢܐ:
ܠܕܘܟܘܢ ܡܢܐ: ܟܡܘܚ ܟܗ ܚܫܡܘܗܝ:
ܕܦܒܝܠܗ ܐܡܝܠܗ ܗܒܓܐ: ܚܡܢܟܠܗܘܢ ܟܘ

ܡܢܐ ܣܒܗܠܝܗ: ܡܚܡܘܢ ܐܓܟܣ ܟܫܡܐ:
ܕܝܬܐ ܟܗܘܗܘܢ.

ܗܒܝܬܐ ܢܟܗܐ: ܗܒܝܬܐ ܢܫܠܡܬܐ: ܗܒܝܬܐ
ܟܐ ܡܗܘܬܐ ܚܕܘܒ ܕܫܡܝܐ ܢܟܠܡ.

ܒܫܡ ܕܫܫܐ ܕܝܗܫܝܐ ܥܝܢܐ ܕܗܫܝܐ
ܗܝܠ ܡܟܝܫܐ ܦܪܘܩܢ ܟܠܗܬܐ
ܘܥܠܗܬܐ ܕܝܟܗܘܗܝ.

10

ܒ-ܠܐ	ܗ-ܝܐ	ܡ-ܝܐ
ܐ-ܕܠ	ܕ-ܕܐ	ܟ-ܕܐ

ܡ̈ܰ-ܪܶܐ	ܢܳ-ܠܶܐ	ܩܳ-ܠܶܐ
ܢܳ-ܚܶܬ	ܡ̈-ܠܶܟ	ܡ̈-ܥܶܬ
ܟ-ܪܶܒ	ܫ̈-ܝܶܬ	ܫ̈-ܝܶܡ
ܫ̈-ܩܶܒ	ܦ-ܪܶܡ	ܟ-ܪܶܟ
ܡ̈-ܚܶܐ	ܡ̈-ܬܶܐ	ܡ̈-ܪܶܡ
ܡ̈-ܠܶܡ	ܡ̈-ܕܶܡ	ܡ̈-ܦܶܠ
ܩ̈-ܪܶܐ	ܩ-ܥܶܬ	ܟܶܠ-ܢܳܐ
ܟܶܕ-ܢܳܐ	ܥܶܕ-ܢܳܐ	ܓܰܒ-ܟܳܐ
ܕܶܪ-ܢܳܐ	ܕܶܪ-ܢܳܐ	ܕܶܪ-ܢܳܐ
ܓܶܠ-ܢܳܐ	ܥܶܠ-ܢܳܐ	ܟܪܰܒ-ܡ̈ܳܐ
ܥܶܣ-ܢܳܐ	ܕܶܫ-ܢܳܐ	ܫܪܰܒ-ܩܳܐ
ܫܠܰܒ-ܩܳܐ	ܫܓܰܒ-ܩܳܐ	ܫܦܰܒ-ܟܳܐ
ܣܶܪ-ܢܳܐ	ܣܶܡܰܒ-ܬܳܐ	ܘܡܰܒ-ܬܳܐ

ܐܰܒ̈ܳܐ ܐܰܚܽܘܢܳܐ ܠܐ ܟܠܶܐ: ܘܰܒܶܝܬܶܗ ܠܡܰܪܢܳܐ
ܡܠܶܐ ܡܐܝܩܳܪܳܐ ܐܝܬ ܠܶܗ ܚܰܠܶܐ: ܠܐ ܡܫܘܚܳܐ
ܫܶܡ ܩܕܝܫܳܐ ܥܰܠ ܚܰܕ ܕܡܶܢ ܐܘܪܚܳܐ ܦܠܶܚ:
ܡܠܟܳܐ ܢܦܶܩ ܠܶܗ ܟܬܝܒ: ܕܡܰܠܟܶܗ ܠܐܘܪܚܶܗ
ܒܶܗ ܫܠܶܚ: ܡܠܟܳܐ ܘܡܰܪܳܐ ܟܠܗ ܡܕܝܢܳܐ ܒܶܗ
ܫܝܡ ܡܶܢ ܠܡܕܝܢܬܶܗ ܕܡܰܠܟܳܐ ܡܠܶܐ: ܣܰܓܝܳܐ
ܒܢܶܐ ܒܶܗ ܩܪܝܡ ܗܘ ܩܠܝܡ ܥܒܕܘܡ ܡܶܢ ܚܝܘܬܐ
ܠܶܗ ܡܠܶܐ: ܐܶܢ ܩܪܝܡ ܒܶܗ ܩܪܶܐ ܠܶܗ ܩܪܝܡ
ܒܶܗ ܐܝܕܶܐ ܘܡܠܟܳܐ ܗܘܳܐ ܩܫܝܬ: ܐܘܦ ܚܕܳܐ:
ܐܶܢ ܢܦܶܠ ܒܶܗ ܩܦܶܠ: ܘܟܠ ܕܪܶܫ ܡܢܳܐ:
ܒܣܰܪܳܐ ܕܰܟܝܳܐ ܦܪܝܫ ܒܶܗ ܣܦܪܳܐ: ܒܪܢܳܐ ܐܰܒܶܟܳܐ
ܐܰܒܳܐ ܠܒܶܐܒܶܐ: ܦܬܰܟܶܗ ܠܪܚܡܳܐ ܡܶܢ ܟܠܗ
ܣܘܪܢܳܐ: ܥܰܠ ܕܦܬܳܐ ܡܠܶܗ ܒܪܢܳܐ ܒܶܗ ܡܠܶܗ:

ܒܪܢܫܐ ܦܫܛܐ ܡܠܝܗ ܝܕܥܐ: ܐܢܬܐ ܕܝܦܩܘܗܝ
ܡܠܝܗ ܕܠܢܐ: ܗܫܒܐ ܡܢ ܝܬܝܪܐܝܬ ܚܠܢܐ:
ܥܠܝܡܐ ܡܠܢܐ ܕܠܢܐ: ܕܢܘܢ ܐܘܡܢܐܝܬ ܡܕܡ
ܫܪ ܝܠܢܐ: ܗܘ ܕܢܦܩܝܗ ܗܘܐ ܕܫܒܐ ܥܠܝܡܐ:
ܠܐ ܝܡܐ ܠܐ ܫܡܐ ܐܢܫ ܕܢܘܦܢܐ ܠܫܪ ܠܝܠܐ
ܠܠܝܡܐ: ܕܪܝܡܐ ܡܢ ܝܬܡܝܢ ܗܘ ܠܒܪܐ
ܦܫܐ ܕܝܡܐ: ܢܘܦܢܐ ܡܘܫܠܛܐ ܥܒܝܡܐ
ܕܘܟܪܢܐ ܡܠܘܫ ܠܐ ܦܢܝܡܐ: ܕܡܘܬܐ
ܓܒܪܐ ܠܦܝܡܐ: ܗܘ ܝܠܢܐ ܕܫܐ ܥܠܝܡܐ:
ܕܕܢܝ ܐܘܡܢܗ ܠܐ ܢܗ ܠܦܝܡܐ: ܕܠܝܬܐ
ܐܘܝܬܐ ܗܘ ܚܝܡܐ.

11

ܡܕܘܢܐ	ܡܪܡܘܡܐܝܬ	ܒܪܢܬܐ

ܦܠܛܐ	ܒܕܝܛܐ	ܫܪܒܝܛܐ
ܒܡܛܐ	ܚܘܪܒܐ	ܒܥܝܛܐ
ܪܗܕܘܬܐ	ܪܘܡܢܝܐܝܬ	ܡܡܘܛܐ
ܡܘܦܩܝܢܐ	ܕܪܟܘܥܐܝܬ	ܡܕܒܪܥܐܝܬ
ܒܠܛܗܐ	ܫܕܘܛܐ	ܡܥܡܥܝܛܐ
ܗܦܪܟܠܐ	ܐܝܗܘܬܐ	ܕܒܗܪܐ
ܟܪܘܝܐ	ܕܘܟܝܐ	ܟܪܘܠܝܐܝܬ
ܒܪܒܦܐܝܬ	ܥܘܒܗܪܐ	ܐܚܠܛܐ
ܕܪܥܛܐ	ܡܪܡܛܐ	ܒܪܢܛܐ
ܓܒܥܐܝܬ	ܗܘܗܐ	ܓܪܝܡ
ܓܪܓܡ	ܫܘܫܐ	ܚܠܘܟܐ
ܒܥܛܝܐ	ܚܠܘܟܐ	ܐܟܪܐ
ܕܥܛܐ	ܕܛܐ	ܒܝܐ

ܕܒܥܐ	ܕܐܒܐ	ܥܠܝܢܐ
ܐܘܙܐ	ܩܘܦܐ	ܟܘܫܬܐ
ܟܠܒܐ	ܒܘܠܒܘܠ	ܣܘܣܐ
ܓܡܠܐ	ܐܡܪܐ	ܐܪܢܒܐ
ܚܡܪܐ	ܓܕܝܐ	ܙܡܝܬܐ
ܕܝܒܐ	ܝܘܢܬܐ	ܓܕܡܐ

ܚܕܪ ܫܢܬܐ ܡܢ ܕܪܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܒܫܠ ܡܥܡܢܬܐ: ܕܘܡܢܝܬܐ ܗܡܪܐ ܘܐܪܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝܘܩܐ ܣܩܝܠܐ: ܕܢܘܪܐ ܡܢܐ
ܗܘܕܘܬܐ ܕܓܠܠܘܡܬܐ: ܝܡܘܬܐ ܝܠܢܐ ܓܐ
ܗܪܐ: ܬܠܘܓܐ ܗܣܘܗ ܐܡܟܝܐ ܕܒܪܢܝܬܐ ܓܐ
ܡܝܗ: ܡܘܦܥܝܬܐ ܓܐ ܦܠܝܥ: ܡܟܠܒܐ ܘܗܘܪܐ

ܓܐ ܕܡܝܐ ܠܓܘܓܠܐ ܦܫܝܛܐ: ܦܠܓܐ ܒܫܠ
ܠܗ ܫܒܘܩܐ: ܕܪܠܘܥܬܐ ܕܪܘܒ: ܫܒܠ
ܟܠܦܠܬܐ ܡܘܪܡܠܗܘܢ ܥܠܝܐ ܦܒܝܫܐ
ܕܡܥܝܢܐ: ܡܕܪܥܬܐ ܕܘܕܬܐ ܕܘܠܦܢܐ ܡܟܢܐ:
ܡܓܒܕܬܐ ܓܐ ܡܝܩܪܐ ܠܘܡܕܬܐ: ܡܕܝܩܬܐ
ܪܥܐ ܕܐܪܥܐ ܡܟܢܐ: ܫܒܝܥܝܐ ܗܘ ܓܥܡܝܥܬܐ
ܟܠܗܢܬܐ ܡܠܝܗ: ܒܠܕܝܢܐ ܕܥܘܒܕܐ ܡܕܡܒܪܐ
ܡܠܝܗ: ܦܥܝܢܐ ܫܡ ܒܡܥܪܐ ܓܐ ܓܡܝܥܒ
ܓܥܡܝܥܬܐ: ܐܪܥܐ ܐܓܠܬܐ ܕܫܒܘܪܐ ܐܓܐ
ܠܗ: ܓܘܕܝܐ ܕܘܥ ܦܫܝܐ ܡܪܐ ܡܢ ܓܥܬܐ:
ܕܪܥܐ ܕܡܕܒܕܘܬܐ ܓܐ ܡܠܝܦ: ܗܦܪܟܠܐ
ܕܘܥ ܥܦܫ ܡܠܝܗ ܡܢ ܡܥܡܝܢܐ: ܗܘܕܘܬܐ
ܗܘ ܐܗܘܪܡ ܦܕܡܢܬܐ ܦܝܥܬܐ ܗܘܐ ܝܗܝܒܠܬܐ

ܕܦܘܫܩܢܐ ܕܬܪܓܡܐ: ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܝܒܘܢ
ܘܕܒܘܚܬ̈ܐ ܕܫܒܝܠܬܐ ܒܟܬܘܒܬ̈ܐ.
ܠܐ ܡܫܕܪܬ ܠܥܡܘܪܐ ܕܗܐ ܐܓܪܬܐ: ܐܝܟܐ
ܡܫܕܪܬ ܠܥܡܘܪܐ ܕܗܐ ܢܠܦܐ.

12

ܡܕܝܢܬܐ	ܦܪܫܟܠܝܐ
ܐܟܠܕܡܝܐ	ܬܢܘܬܐ
ܟܘܠܟܕܡܝܐ	ܕܪܫܢܝܘܬܐ
ܓܪܓܡܬ̈ܐ	ܡܪܟܠܐ
ܦܠܚܘܬܐ	ܣܕܡܬ̈ܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ	ܟܠܒܝܘܬܐ
ܦܠܡܒܪܐ	ܡܕܒܣܡܢܘܬܐ

ܡܕܝܢܐ	ܢܫܟܘܦܐ
ܡܕܘܘܐ	ܬܗܘܢܐ
ܗܦܪܢܘܬܐ	ܝܫܬܐ
ܦܟܬܝܐ	ܕܡܝܘܬܐ
ܟܦܪܬܐ	ܕܒܘܕܐ
ܥܠܝܡܘܬܐ	ܐܬܦܪܢܐ
ܟܠܕܢܐ	ܡܠܘܡܢܐ
ܐܝܕܢܢܐ	ܐܗܢܢܐ

ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܐ ܘܟܬܝܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܟܢܫܐ: ܐܬܦܪܢܘܬܐ ܝܐ ܦܢܝܐ ܡܘܝܬܒܘܬܐ
ܐܝܟܢ ܕܕܘܒܘܗ ܝܐ ܢܘܗ: ܦܟܬܝܐ ܓܢܢܐ

ܠܐ ܡܚܝܒ ܠܐܘܡܬܗܘܢ: ܟܠܒܢܘܬܐ ܝܡܬܐ
ܕܐܬܦܪܫܘܬܐ ܝܠܗ: ܦܪܫܬܐ ܠܝܠܝ ܟܕ ܕܡܘܬܐ
ܠܐ ܫܘܒ ܢܫܡܬܗ ܣܘܟ ܠܐ ܗܘܠܐ ܡܢ
ܝܘܡܢܐ: ܕܡܢܘܬܐ ܝܡܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܠܝܗ:
ܠܐ ܡܠܝܗ ܚܕܬܐ ܕܐܟܠܕܝܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܫܝܢܘܬܐ:
ܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝ ܗܘܐ: ܕܝܠܢܩܘܒܐ ܠܗ ܘ
ܠܒܢܝܢܗ ܕܝ ܡܠܟܐ: ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܡܫܘܠܛܐ
ܡܢܫܝܐ ܕܘܟܬܐ ܡܕܡܝܐ ܕܕܫܚܝܢܘܬܐ ܕܘܟ
ܡܢ ܐܕܐ: ܥܠܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܢܫܐ
ܠܦܘܫܘܗ ܕܫܚܝܢܘܬܐ ܕܕܘܟܝܐ: ܕܐܗܐ
ܡܫܡܫܬܐ ܕܝܢ ܕܘܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܕܘܟܝܐ:
ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܠܝܗ ܢܠܘܗ

ܕܦܘܫܩܢܐ ܕܒܕܢܬܐ: ܗܘܢܐ ܠܗ ܠܒܘܟ
ܘܕܘܟܬܐ ܕܫܡܘܬܐ ܐܢܫܘܬܐ.
ܠܐ ܡܨܝܬ ܠܗܘܝܐ ܕܝܐ ܐܢܦܐܠܐ: ܐܢܬܐ
ܡܨܝܬ ܠܗܘܝܐ ܕܝܐ ܟܠܗܝܐ.

12

ܡܕܝܢܝܘܬܐ	ܦܪܝܣܛܠܝܐ
ܐܓܠܕܡܢܐ	ܐܚܝܘܬܐ
ܟܘܪܗܒܘܢܐ	ܕܪܗܛܢܝܘܬܐ
ܓܪܓܡܢܬܐ	ܡܪܝ ܠܟܐ
ܐܫܠܝܛܘܬܐ	ܝܕܥܬܐ
ܐܫܘܪܝܘܬܐ	ܚܠܒܢܘܬܐ
ܐܘܡܬܐ	ܡܕܫܘܕܥܘܬܐ

ܡܕܝܢܬܐ	ܢܣܟܢܬܐ
ܡܕܘܘܬܐ	ܬܥܘܢܐ
ܗܦܟܡܘܬܐ	ܝܣܡܢܐ
ܦܠܚܝܐ	ܕܡܝܘܬܐ
ܝܘܪܬܐ	ܕܒܘܕܐ
ܥܠܝܡܘܬܐ	ܐܫܘܪܝܐ
ܚܠܒܢܐ	ܡܠܘܟܢܐ
ܐܒܕܢܐ	ܐܗܒܢܐ

ܡܕܝܢܝܘܬܐ ܝܠܗ ܦܠܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܟܕܝܐ: ܐܫܘܪܝܘܬܐ ܝܠ ܦܫܐ ܡܕܘܒܪܢܘܬܐ
ܐܢܫܐ ܕܕܘܒܪܗ ܝܠ ܐܢܫ: ܦܠܚܝܐ ܚܝܝܐ

ܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܕܥܘܠܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܡܕܗܚ

ܡܕܒܪܡ: ܗܝ ܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܚܡܝܢܐ ܡܫܠܡܢܐ

ܡܒܝܚܐ ܕܝܟܗܐ ܡܪܐ: ܡܪܘܡܐ ܠܝ ܡܪܝܐ

ܡܘܢܝܢܐ: ܡܗܘܢܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܝ ܟܝܢܐ

ܠܥܘܠܡ: ܢܗܘܢܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ

ܕܡܘܡܕܐ ܠܝ ܩܢܝܢ ܗܘܐ ܡܚܢܢܐ: ܫܠܝܚܘܬܐ

ܕܫܠܝܚܐ ܦܝܫܬܐ ܣܒܝܪܬܐ: ܘܦܪܝܘܬܐ

ܕܫܠܝܚܐ ܕܦܝܠܝܬܐ ܡܟܢܗ: ܕܝܕܡܚܬܐ ܡܫܘܚܬܐ

ܡܠܝܦܠܘܣܘܦ ܕܘܗ ܪܘܚܢܐ: ܐܝܕܢܢܐ ܕܝܡܐ

ܕܘܟ ܡܘܡܕܐ ܡܠܝܗ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܫܘܒܚܐ

ܫܘܒܚܐ ܠܗܟܢܐ: ܐܠܗܘܬܕܢܘܗ ܠܘܬܐ

ܢܘܪܐ ܠܠܝܬܐ ܡܠܝܗ ܢܝܚܐ ܩܢܝܐ ܕܠܝܗ ܕܘܟܝܐ

ܡܗܠܝܐ ܢܢܝܡܐ: ܡܦܫܩܢܘܬܦܠܝܗ

ܟܐ ܢܡܝܐ ܠܥܘܒܕܐ

ܦܠܚܐ ܢܫܢܐ: ܦܠܚܐ ܠܥܠ

ܠܝܗ ܝܕܘܬܐ: ܕܪܠܘܚܬܐ ܕܪܘܕ: ܟܠ

ܠܝܘܠܬܐ ܡܘܫܡܠܣܘܦ ܫܠܝܚܐ ܡܕܝܚܐ

ܕܡܫܝܚܐ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܘܡܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܠܟܘ:

ܡܬܚܪܬܐ ܠܝ ܡܫܡܫܐ ܠܥܘܡܬܐ: ܡܕܝܦܬܐ

ܝܬܐ ܕܐܢܬܐ ܡܠܟܘ: ܫܒܝܚܬܐ ܗܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ

ܦܠܚܘܬܐ ܡܠܝܗ: ܬܠܡܝܕܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܐ

ܡܠܝܗ: ܡܫܝܚܐ ܬܡ ܬܫܡܫܬܐ ܠܝ ܠܡܝܫܝ

ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܢܬܐ ܐܒܠܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܐܦܐ

ܠܝܗ: ܬܘܕܝܬܐ ܕܘܟ ܦܝܫܬܐ ܡܬܐ ܡܢ ܝܫܘܥ:

ܕܢܬܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܠܝ ܢܝܦ: ܫܦܪ ܠܟܠ

ܕܘܟ ܢܦܫ ܡܠܝܗ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܗܘܕܘܬܐ

ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܗܘܐ ܝܘܕܥܬܐ

ܡܕܝܢܬܐ ܠܘܪܡܐ ܕܡܫܘܚܬܢܝܬܘܬܗ ܡܠܟܐ
ܗܘܐ: ܦܪܫܘܬܗ: ܦܘܠܚܘܬܗ: ܐܬܘܪܝܐ: ܡܫܝܚܐ:
ܢܫܒܝܢ: ܠܘܚܐ: ܡܪܫܘܬܗ: ܡܬܚ ܘܡܪܟܐ
ܕܥܠܝܬܐ ܕܡܬܕܢܚܢܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܡܪܝ
ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܘܡܪܝ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܕܬܐ ܕܟܠܕܝܐ.
ܒܬܪ ܐܢܝܢ ܗܘܠ ܠܗ: ܒܫܢܬܐ ܡܢ ܫܢܝܐ
ܠܒܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܝܘܢܢܐ ܠܢ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܪܘܡܐ ܒܫܢܬܐ ܦܢܘܠܐ ܡܠܟܐ ܕܪܘܡܝܐ ܚܕ
ܠܗ ܐܝܟܢܐ: ܡܫܠܛܢܐ ܡܪܕܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܗܕܝܐ ܬܡܢ ܢܝܪܘܢ ܡܢܫܘܬܐ ܠܟܢܘܬܐ
ܕܩܕܝܫܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܦܝܫܘ ܡܢ
ܕܢܒܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܠܗܐ ܕܒܘܬܐ ܘܡܢܬܐ

ܐܘܡܢܘܬܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܫܡܥܝܢ ܕܪܝܫܐ ܦܠܚܐ ܘܚܝܐ ܦܪܘܣܛܘܢܝܢ
ܕܒܝܬ ܦܠܚܐ ܕܪܘܡܐ (ܐܘܪܡܝܢ) ܐܝܟ ܡܢ
ܡܢܝܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܝܗܒܐ. ܒܬܪ-ܙܒܢܐ ܗܘ
ܣܘܓܐܐ ܡܢܗ: ܒܬܪ-ܗܠܝܢ ܙܒܢܐ ܫܪܝܪܐ
ܕܘܟ ܐܢܫܝܢ ܗܝܡܢܝܢ ܕܐܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܡܦܝܣܝܢܘܬܐ ܡܢܗ!

ܝܠܘܦ ܡܠܬܐ ܕܟܠ ܡܘܕܥܝܐ ܡܢܗ:
ܝܠܘܦ ܐܢܐ ܝܕܥܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢܕܥܝܐ ܡܢܗ:
ܢܦܫ ܝܘܡ ܡܢܣܩܬܐ ܕܦܠܛܝܢ ܘܢܦܫ ܝܘܡ
ܦܪܘܩܐ ܕܝܠܗܘܢ.

ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܕܚܝܝ: ܪܘܚܐ ܕܚܘܣܪܢܘܬܐ: ܕܒܛܝܠܘܬܐ
ܘܕܪܚܡܬ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ ܠܐ ܬܗܒ ܠܝ.

ܐܠܐ ܪܘܚܐ ܕܢܟܦܘܬܐ: ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܘܕܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܗܒ
ܥܒܕܘܟ.

ܗܐ ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܗܒ ܠܝ ܕܚܙܐ ܠܚܛܗܝ: ܘܠܐ
ܕܕܐܢ ܠܐܚܘܢ: ܡܛܠ ܡܒܪܟܐ ܝܘܬ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܐܝܢܐ ܠܐ ܦܪܝܫܠܝ ܠܡܫܝܚܐ: ܚܕܐ ܝܘܡ ܕܐܢܐ
ܠܦܪܝܫܘܬܐ: ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܓܘ ܕܝܠܗ ܡܪܝܐ ܘܐܠܗܝ
ܕܢܘܪ ܕܫܡܝܐ ܥܠܝ.

ܡܠ ܦܘܩܕܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܒܬܪܐ: ܕܡܫܬܐ ܒܚܕܐ
ܠܐ ܠܫܡܝܐ: ܕܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܠܡܐ: ܡܢܝ
ܘܐܬܝܬ ܕܝܢ ܥܠܝ.

[ܡܢ ܚܘܕܪܐ.]

ܡܬܠܐ.

ܚܕ ܓܒܪܐ ܟܣܝܚܐ ܠܚܕܐ ܡܬܐ ܕܩܘܪܒܐ: ܝܘܡܐ ܗܘܐ
ܐܝܟܐ ܟܠܗܘܢ ܦܠܚܢܐ ܦܠܚܢܐ [ܝܢ ܕܐܫܢܐ ܕܐܫܢܐ]
ܦܬܘܪܐ ܡܛܘܒܐ: ܟܠ ܦܠܚܢܘܬܐ ܝܗܒ ܟܐܢܘܬ: ܘܢܘܪܐ ܝܡ ܘܢܘܪܐ:
ܠܘܪܐ ܝܡ ܠܘܪܐ: ܟܬܟܬܐ ܝܡ ܟܬܟܬܐ: ܩܪܢܐ ܝܡ ܩܪܢܐ.
ܐܝܟܐ ܕܐܣܝܐ ܠܚܕ ܡܕܘܪܐ ܗܘܐ ܚܕ ܠܘܪܐ ܚܕ ܩܪܢܐ ܟܠܗܐ
ܡܟܠܗ ܦܟܝܟܐ ܦܟܝܟܐ. ܡܘܕܝܥܐ ܗܘܐ ܠܟܘܚܒܗ ܐܗܐ ܓܒܪܐ
ܓܡܝܕܐ ܗܘܐ: "ܐܝܟ ܩܢܐ: ܐܢܐ ܠܟܘܠܟܐ ܗܘܢ ܓܒ ܟܣܘܦܐ ܟܠܗܘܢ
ܟܝܢ ܕܐܗܐ ܡܬܐ ܦܬܘܪܐ ܡܛܘܒܐ ܡܢܐ: ܐܝܟܐ ܝܢܐ ܐܝܟܐ ܟܠܗܐ
ܗܘܐ ܟܢܦܫܘܟ!" ܠܘܪܐ ܗܘܐ ܩܪܢܐ ܘܓܡܝܕܐ: "ܠܘܪܢܐ
ܡܛܐ ܗܘܐ ܗܘ ܟܕܘܟܝ ܠܘܪܐ ܘܟܝ ܠܟܠܗ ܡܢܗ."
ܐܢܐ ܕܡܕܡܐ ܡܢܗ ܠܟܠܝܐ ܕܣܝܐ ܡܬܐ ܝܢ ܐܘܡܬܐ ܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܠܚܢܐ ܓܘ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܡܕܘܪܐ ܟܠ ܠܟܘܪܘܬܐ
ܕܐܢܫܐ: ܟܡ ܓܝ ܝܠܗ ܟܡܐ ܠܟܘܪܐ ܐܘܡܬܐ ܗܕܝܐ
ܟܦܢܐ ܓܘ ܟܠ ܠܟܘܪܘܗ ܠܟܦܢܐ ܟܝܘܗ ܠܟܘܠܘܗ ܟܝܢܐ.

ܒܩܘܪ ܕܩܝܛܐ: ܘܡܒܫܠܐ ܦܐܪ̈ܐ: ܠܒܐ ܕܡܪܢܐ ܡܦܨܝܐ.
ܡܘܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܦܐܪ̈ܐ ܕܟܝܢܐ: ܒܥܘܒܗ ܘܒܠܒܗ ܡܥܘܪܐ.
ܗܘ ܕܡܢܐ ܠܘܩܕܐ ܝܗܒ ܡܠܟ̈ܐ: ܗܡܠܟ̈ܐ(*) ܕܒܬܪ ܒܝܒܘܪܐ:
ܘܒܕܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܝܬܪܐ: ܘܟܠܐ ܒܗ ܕܚܫܐ ܒܒܕܘܪܐ.
ܕܪܘܡܘ ܘܐܚܘܡܘ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ: ܘܡܥܠ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܛܒܝܥܐ.
ܒܠܘܒܘ ܚܛܝܬܐ ܘܒܘܫܪܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܝܠܕܬܐ ܘܪܒܝܐ.
ܢܛܪܐ ܗܘܝ ܡܠܘܗܝ ܥܘܕܐ: ܕܠܘ ܠܒܘܗܝ ܚܘܪ ܚܝܐ.
ܐܠܗܐ ܠܝܬ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܘܠܘܬܐ: ܐܝ ܒܕܪܝܫܐ ܒܪܐܫ ܡܕܡܝܢܐ.
ܗܘ ܠܐܢܐ ܐܚܝܢܐ ܝܠܕܐ: ܫܡܝܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܚܠܝܬܐ.
ܥܘܒܕܐ ܕܒܗܘܢ ܡܘܕܝܢ: ܠܐܘܠܝܬܐ ܦܝܫܢ ܡܕܝܬܐ.
ܐܠܗܐ ܡܫܘܠܛܝܬܐ ܠܡܒܝܢܐ: ܠܡܪܝܬܐ ܟܠ ܥܠܡܝܢ.
ܟܝܢܗ. ܐܠܗܐ ܘܒܪܗ ܕܡܝܢܐ: ܐܘܣ ܠܐܠܗܐ ܡܬܕܪܟܐ ܕܟܠܢܐ.
ܦܪܘܩ ܐܢܫܐ ܘܟܠܐ ܘܒܪܝܐ: ܡܘܠܐ ܕܘܒܝ ܡܪܝܐ.
ܕܡܠܝܟ ܘܝܠܕܝ ܠܒܢܝܐ ܘܡܒܪܝܐ: ܕܡܘܬܐ ܡܠܝܗ ܒܠܗܝܐ.
ܐܠܗܐ ܡܠܘܟܬܐ ܗܘ ܡܒܪܟܬܐ: ܦܘܪܩܢܐ ܐܝܬ ܟܘܡܪܐ.
ܢܛܪܘܗܝ ܝܠܗ ܡܠܘܟܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܒܦܠܚܢܐ ܝܠܗ ܒܟܠ ܐܬܪܐ.

(*) ܒܠܫܢܐ ܐܪܝ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܝܘܬܐ ܘܐܪܥܘܬܐ
ܒܠܫܢܐ ܐܘܡܝܐ: ܗܡܠܟ̈ܐ ܗܢܐ ܘܡܝܩܪܐ.

ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܒܡܘܕܥܬܗ: ܘܡܠܦܐ ܗܘ ܒܡܘܕܥܬܗ ܠܟܝܒ,
ܒܫܢܝܐ ܠܒܘܗ ܘܠܡܫܠܐ ܠܡܬܒܝܢܘܗ: ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܦܝܒ.
ܘܐܘܦ ܠܒܘܗ ܡܠܘܟܬܐ ܘܬܒܝܢܘܗ: ܒܦܘܫܝܒ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܠܒܘܫܐ.
ܕܡܫܒܚܐ ܠܠܒܐ ܒܠ ܕܡܢܘܗ: ܒܚܘܒܐ ܠܝܬܘܗ ܠܒܘܗܬܐ.
ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܘܗܬܐ ܚܠܝܬܐ: ܚܢܢܐ ܠܟܘܗ ܒܫܒܚܐ.
ܡܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬ ܚܠܝܬܐ: ܘܫܒܝܬܐ ܘܬܒܘܗ ܒܝܬܗܐ.
ܘܠܡܬܒܘܗ ܕܟܠܐ ܒܗ ܦܪܩܘܬܐ: ܐܝܟ ܒܕܘܟ ܒܚܝܬܐ ܒܦܘܩܕܐ.
ܒܕ ܐܝܠܐ ܦܪܩܢܘܬܐ: ܘܬܒܘܗ ܒܦܘܫܝܒ ܒܒܝܬܐ ܕܩܕܫܐ.
ܘܬܒܘܗ ܚܕܐ ܡܠܐܟܐ ܘܕܘܬܘܕܝܐ: ܒܩܠܐ ܫܠܝܚܐ ܒܕܘܒܝܐ ܕܒܗܠܐ.
ܒܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܗܕܘܝܐ: ܒܫܒܚ ܘܒܦܘܩܚ ܐܝܟ ܒܥܒܗܠܐ.
ܘܥܠܝܗ ܒܕܘܟܐ ܢܘܚ ܒܫܒ ܒܢܝܐ: ܡܪܕܘܬܗ ܡܢ ܐܕܡܢܐ.
ܡܘܡܘ ܢܛܪܘܗܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ.
ܡܫܝܚܘ ܐܚܘܝܬܐ ܕܒܝܬܗܐ: ܘܒܡ ܡܠܘܟܬܐ ܕܟܠ ܡܫܠܡܢܐ.
ܘܢܘܚ ܠܠܐܟܡ ܗܘ ܦܝܠܐ ܡܒܝܢܬܐ: ܒܡܘܦܘܬܐ ܘܟܠܐ ܕܘܟܟܐ.
ܡܢ ܒܐ ܢܓܕ ܒܠܗܐ ܚܕܒܐ: ܕܠܒܝܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܬܘܕܝܐ.
ܥܒܘܕ ܡܢ ܢܓܕ ܡܒܠܐ ܘܡܢܘܬܐ: ܕܝܢܐ ܠܗܠ ܘܗܘܝܠ ܕܘܕܝܐ.

ܦܘܫܩܐ.

ܕܝܢܐ ܩܡ ܟܘܪܟܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܝܕܝܥܐ ܗܘ ܕܡܠܟܗ ܕܐܬܘܪ.
ܕܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘ ܡܘܬܐ ܕܟܪܝܟܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܠܗܘܐ.(*)
ܒܕܘܒܪ ܘܩܢܝܢ ܘܕܝܢ ܝܠܕܬܐ: ܒܢܝܢ ܦܘܫܚܬܘܢ ܝܬܝܪܐ؟
ܝܘܩܪܐ ܗܘ ܝܘܩܪܐ ܕܡܬܐ ܕܠܒܬܐ: ܒܐܠܦܝܢ ܠܫܢܐ ܠܡܬܐ ܦܪܬܐ!
ܒܢܬ ܗܡܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܢܘܗܪܬܐ: ܐܟܘܬ ܡܢ ܠܐ ܐܘܡܬܐ ܕܠܝܬ.
ܡܬܐ ܕܘܒܪܐ ܢܘܪܐ ܠܐ ܕܘܝܬܐ: ܫܠܝܚܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܝܢ.
ܗܝܢ ܕܘܟ ܝܠܕܐ ܡܢ ܒܠܒܗ: ܡܫܬܟܚܝܢ ܐܘܡܝܢ ܘܠܫܢܝܢ.
ܫܠܝܚܐ: ܒܐܫܬܐܣܝܐ ܕܥܕܬܐ: ܠܐ ܡܪܬܐ ܕܫܒܩ ܚܝܝܢ.

ܡܘܪܕܐ ܕܚܕܐ ܐܘܡܬܐ ܠܐ ܡܨܐ ܦܘܫܩܘܢ ܕܡܘܗܒܘܬܐ
ܠܡܘܠܕܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܚܫܐ ܗܢܐ: ܐܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܠܘܟܐ ܠܟܠ
ܐܘܡܬܐ ܕܐܝܟ ܚܫܐ ܗܘܝܐ ܐܢܘܢ ܠܐܘܡܬܐ ܕܡܘܠܕܬܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܚܫܐ ܗܢܐ.

(*) ܕܘܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܠܐ ܐܡܘܪܝܐ.

ܫܠܡ.